

Norsk oversettelse av appellen
NB! Skal ikke sendes, kun til privat bruk

Ambassadør Nguyen Hong Cuong

Deres eksellense

Jeg skriver for å uttrykke min dype bekymring for den fengslede advokaten Nguyen Van Dai. Han ble arrestert den 16. desember 2015 anklaget for «å spre propaganda mot staten» i henhold til artikkel 88 i den vietnamesiske straffeloven. Siden da har han vært fengslet uten lov og dom, uten å få kontakte sin advokat. Den 30. juli 2017 fikk vi vite at han i tillegg var siktet i henhold til artikkel 79 i den vietnamesiske straffeloven for «å gjennomføre aktiviteter med den hensikt å styrte folkets administrasjon». Hvis han dømmes skyldig, kan han få 12-20 års fengsel, livstidsdom eller dødsstraff.

Jeg er bekymret for at herr Nguyen er arrestert utelukkende fordi han er en sterk stemme for religionsfrihet og menneskerettigheter i Vietnam. Som advokat og aktivist har han gitt juridisk rådgivning og representasjon til kristne som har opplevd krenkelser av retten til religionsfrihet eller livssyn, samt til andre ofre for menneskerettighetsbrudd. Tidligere har herr Nguyen også sittet fire år i fengsel og fire år i husarrest, siktet for å spre propaganda mot staten, på tross av at han ikke har begått noen forbrytelse eller representerer noen trussel mot vietnamesiske myndigheter.

Fengslingen av Nguyen Van Dai er et brudd på hans rett til beskyttelse mot vilkårlig eller ulovlig frihetsberøvelse og arrestasjon, som fastsatt i Den internasjonale konvensjonen om sivile og politiske rettigheter. Denne har Vietnam sluttet seg til. I henhold til denne konvensjonen har herr Nguyen også rett til å få prøvd lovligheten av fengslingen for en domstol. Siden fengslingen mangler rettsgrunnlag, må han settes fri.

Jeg oppfordrer derfor de vietnamesiske myndigheter til å:

- Sørge for at Nguyen Van Dais grunnleggende menneskerettigheter og friheter beskyttes, og at han får tilgang til sin advokat.
- Øyeblikkelig frikjenne og løslate herr Nguyen Van Dai.
- Beskytte menneskerettighetsforkjempere i Vietnam fra trakassering, angrep, vilkårlige arrestasjoner og grunnløse anklager.
- Respekttere og sikre retten til religions- og trosfrihet og andre menneskerettigheter i Vietnam.

Jeg setter pris på din oppmerksomhet på denne saken og takker på forhånd for at du vil bruke din innflytelse som ambassadør til å formidle denne meldingen til de rette myndigheter i ditt hjemland.

Med vennlig hilsen